

件

寫在「雙帶誤紅顏」演出後

十二月五日，振華劇團在片打大會堂演出「雙帶誤紅顏」一齣粵劇，是該劇今年佳作，也是該劇三十七週年紀念的獻禮。

振華劇團發展研究社，是雲南華山歷史悠久而具有聲望之藝術研究機構，創辦迄今已有三十七年的歷史，本著不為名，不為利，以培養戲劇，歌唱，音樂人材，並為華人供應精神食糧為己任的精神，是至可欽佩的。可惜近年來活動，已不復如戰時及第二次大戰前時期的起勁，作為一個戲劇團體，深切希望他們能保持以往的精神，努力不懈，保持他們光榮的傳統。

戲劇是人生的反映，所以戲劇對人生的影響可以說很大，戲中角色有正派的，有反派，有奸人，有歹徒，劇作家就是寫出各種各樣的人物，編成故事，由演員演給觀眾看，那末戲劇中當有一定的思想主題，有教育觀衆意義。

「雙帶誤紅顏」一劇，原名「血掌殺兄」，該劇描寫的演員達十人，其中有幾位精湛的演員曾榮益和李漢生，也親自登場演出，優秀演員李月娥，蕭偉雄，韓敏儀，彼靈芳，關文卿等，他們在劇中都有優美表現的演出，其他十多位演員也很稱職，一說來說，稱譽水準，但劇中最後兩幕的台詞，嫌太累贅而冗長些，如能減少些台詞，一定發揮到最高水準的限度。

劇本的題材，和情節的安排，都是相當好的，它反映社會中的某些人物，揭開她們貪婪而狠毒的心，為着垂涎家財，不惜因謀財而殺親已手足的胞兄，該劇亦深地顯示出社會一部份人的險惡與面目，精彩的台詞，巧妙的情節安排，給觀衆以緊張的感受，而且確能給觀衆很大的滿足。

佈置適如其份，算是配合得宜，沒有多餘的累贅，音樂編排也不錯，音樂中由三番而來的一位名手的大提琴，和西洋樂隊的名手多位，吹奏得很清脆美妙悅耳，掌板填詞上乘人材，洋笛，笛和笙，但總比不上那兩枝南管大笛，和人心絃，增加不少幽怨氣氛。

美科學家仍信飛碟

海尼克博士，認為飛碟飛行物體，往往被科學家及著名的觀察者所發現。有些技術人員亦表示目擊過這些飛行物體，因此認為一般人指責這些發現是道聽塗說的東西是錯誤的。不過，最低限度海尼克博士本人至今未曾發現過神秘飛行物體。

「完」

生活講座 (一五)

病人自訴多奇談

常說心要跳出來

譬如男女相愛，初次相會，也會心跳，或突然遭到暴徒襲擊，也會心跳，或者在馬路上，險遭車傷，也會心跳，或者發覺失物，也會心跳，這都是神經上受到特別刺激，以致心跳動失常。

神經衰弱患者的心跳，幾乎成爲日常功課，受到刺激時常心跳，可是在無端端時，也會心跳，心跳的感覺，比怔忡又進一步，使患者更感到慌張與痛苦。

心跳的程度各人不同，有的在情緒緊張時會心跳加速，有些人心安體泰，或輕微工作時，忽而會一陣心跳，同樣使人感到非常難受，工作意志完全消失，全身乏力，一切動作都喪失力量。

心跳的速度也有快慢，有些人輕微跳躍，甚至休息，也就平靜下來，過了片刻，便會有事。有些人心跳的次數並不多，而跳躍的情況比較嚴重，使人慌張到好像心要跳出來。

一般，立時立刻迴身發冷，四肢無力，要即時靜臥床上，一句話都不能說，或靜坐半天，才能恢復過來。這種患者好像是心臟病症，實在并不是。

麗雅禮服時裝

LOOK ART FASHION
3294 Main St., at 17th Ave.
Phone 876-6830

何麗雅啓

O. K. 傢私公司

溫哥華奇化街式五六號
電話：六八七·七一二七

水漬傢私 賤價平賣

喜臨門酒家

90 E. PENDER ST. Tel. 682-2875

祝君喜臨門，請到喜臨門，身在喜臨門，彷彿如故鄉中。

家鄉風味，調味特異，大謙小酌，豐儉隨意。

中醫張潤民

擅理殘頑症候
請先電約 歡迎問症

日間電話：684-1735
晚上電話：253-8707
地址：275 E. Georgia St.

司公食肉昌元

DOLLAR MEAT STORE
266 E. PENDER STREET
TEL: 681-1052

馳名醬鴨，脆皮大乳鴨，爽嫩白切雞，美味桂花腸，鮮明肉類，承接金豬。

院戲大氏邵

SHAW THEATRE
TEL: 684-4732 粵四二五街東士喜

十二月九日起
鄭佩佩 邵氏出品 彩色綜藝體巨片
喬莊 主演

「LOVERS' ROCK」
片士士獎

每晚兩場放映
九點正
七點正
星期六
星期日
及星期
日加開
場
四點半
日夜場
待小童
票價五
毫

亞洲園

ASIA GARDEN Restaurant
173 E. PENDER ST., VANCOUVER
TEL: 682-6342

各式精美點心，完全符合香港一流標準，每款由三毛半起。

點心部主理人：余森

晚飯酒菜 豐儉隨意
小菜每款由一元起，宴會菜席，每席由三十餘元起(足十位用)華麗禮堂可設五十席。

廚務負責人：周江
僑胞及社團惠顧 無任歡迎

威發實業有限公司

Wakefield Associates Realtors Ltd.
何仲生
Johnson C. S. Ho
地址：2123 Kingsway, Vancouver, B.C.
185 E. Pender St., Van. 4, B.C.
電話：Office 437-1107, 688-9848
Residence 325-3965

▲ 堪仔葉 運貨業 兼 搬運 洗衣生意 便宜，獨市生意人 應 需， 會 難 逢。

▲ 十八街 東 近 沙 交通 方便 舊屋 一間，樓上樓下連土庫 共 兩 房 大 個，適合 大家庭，開價 貳 萬 貳 千 九， 抵 買。

▲ 合法 三 房 一 廳 一 衛，地點 適中，每年 淨 入 息 約 三 千 元，開價 貳 萬 八 千 九， 抵 買。

▲ 上下 兩 層 一 房 一 廳 一 衛，月 租 一 百 四 十 元，香港 兩 房 有 現 款 買 屋 及 生意，如有 意 出 賣 請 打 電 話 通 知。

▲ 合法 上下 兩 層 一 廳，樓上 一 房 二 廳，土庫 一 房 二 廳，好 人 居，開價 貳 萬 四 千 九， 抵 買。

▲ 本公司 專 門 辦 理 各 種 新 屋，價 格 由 三 萬 二 千 起 至 三 萬 九 千 元。

▲ 南 市 東 街 華 埠 柏 文 商 業 樓 宇 專 業 歡迎 詢問。

司公限有隆華

WAH LOONG LTD.
278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
Tel. 684-4428

新年貨品，源源運到。
總代理：香港新華海產公司

新運到
適合餐館用，各種西士蝦肉
食者佳音：
唐山各種冰霜魚類
特選各種鹽藏咸魚
請光臨選擇，你喜歡的一種
務使你滿意而歸

CANADA TRUST

收租管理 實業貸款 投資生意 公債大廈 工商樓宇 買賣房屋

416 MAIN ST., Vancouver, B.C.
TEL: 682-6701, 261-9351 住宅 325-0527

湯天豪 HOWE TONG

▲ 新商業樓四間 位於 柏文區，水坭建築地寬 1201 尺，投資 超過 一 分 錢，僅 需 七 萬 現 銀。

▲ 賺錢 餐館 內 業主 退休 廉讓，約 一 百 座 位，一切 傢 俱 齊 備 如 新，好 位 置。

▲ 發達 地 皮 約 四 十 英 畝，位 於 Richmond 大 公 路 隔 鄰，工廠 林 立，政府 正 進 行 建 築 水 渠 工程，可 望 短期 變 為 百 萬 富 翁，僅 需 三 分 之 一 現 銀，餘 額 全 部 免 息 付 還，問 君 何 時 能 有 這 樣 會？

▲ 廉讓 三 睡 房 三 廁，十年 新，土庫 全 部 裝 修 如 新，近 學 校，交通 及 公園，開價 三 萬 四 千 元。

▲ 西 區 兩 睡 房 兩 廁，四 睡 房 樓 上 四 睡 房，近 大 公 司，周 圍 全 是 柏 文 區，開價 一 十 萬 元。

▲ 四十 組 三 房 柏 文，式 年 新，有 升 降 機，地下 停 車 場，近 商 場 沙 灘，風 景 優 美。因 合 夥 不 和，願 廉 價 出 讓，莫 失 良 機。

尚有 大 批 新 盤，不 能 盡 錄。欲 知 詳 情，請 電 話 詢 問。

社行旅人證公俠壁黃

QUON H. WONG AGENCIES
130 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B.C.
Office: 684-0938 Res. 733-3202

請特別注意！
一 乘 詩 不 航 空 日 本 航 空 來 回 香 港 新 價 目 五 百 五 十 元
二 正 月 廿 九 日 乘 詩 不 航 空 機 遊 覽 檀 香 山 十 四 天 每 位 三 百 二 十 五 元 包 機 票 酒 店 早 餐 參 觀 小 仙 花 后 選 美 及 加 冕 宴 會 請 早 報 名
三 移 民 機 票 三 百 五 十 八 元
四 各 種 機 票 歡 迎 分 期 付 款 請 面 商

鮮磨沙河粉

鳳城美點，拾我其誰。
貴兼不飽，則吾豈敢。
斤兩味道 招牌保證
卑 卑 書 寫 路 藝 根 根 敬 禮

B. C. ROYAL CAFE
119 East Pender St.,
Vancouver 4 B.C.
Phone: 681-3959

億兆信託銀業

YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
PHONE: 685-3935

定期存款 一年期五厘五 三年期七厘五 五年期七厘五 活期四厘五 每月五日以前所開之戶口均由壹日起計利息

★ 特別存款 三厘五 (由三千元起，日計利息一次)
壹切存款 均有 加 政 府 保 障 萬 無 壹 失

營業時間：由星期一至星期五 每日上午九時至下午五時半

經理黃宗振 副經理爾玉漢